

REFERENCES

- Bartie, P. *et al.* (2016) “The REAL Corpus: A Crowd-Sourced Corpus of Human Generated and Evaluated Spatial References to Real-World Urban Scenes.”
- Bartie, P. *et al.* (no date) “The REAL Corpus: A Crowd-Sourced Corpus of Human Generated and Evaluated Spatial References to Real-World Urban Scenes.”
- Bateman, J. (2010) “Situating Spatial Language and the Role of Ontology: Issues and Outlook,” *Language and Linguistics Compass*, 4(8), pp. 639–664. Available at: <https://doi.org/10.1111/j.1749-818X.2010.00226.x>.
- Bhatt, R. (2006) “Introduction to Transformational Grammar, LINGUIST 601.”
- Chesi, C. (2023) “Is it the end of (generative) linguistics as we know it?”
- Chowdhury, G.G. (2003) “Natural Language Processing.”
- Chung, J. *et al.* (2014) “Empirical Evaluation of Gated Recurrent Neural Networks on Sequence Modeling.” arXiv. Available at: <https://doi.org/10.48550/ARXIV.1412.3555>.
- De Marneffe, M.-C. *et al.* (2021) “Universal Dependencies,” *Computational Linguistics*, pp. 1–54. Available at: https://doi.org/10.1162/coli_a_00402.
- Francis, W.N. and Kucera (1979) “BROWN CORPUS MANUAL.” Available at: <http://korpus.uib.no/icame/manuals/BROWN/INDEX.HTM>.
- Ismailia, T. (2023) “Analysis of Machine Translation Performance on Translating Informative Text from English into Indonesian,” *EBONY: Journal of English Language Teaching, Linguistics, and Literature*, 3(2), pp. 129–138. Available at: <https://doi.org/10.37304/ebony.v3i2.9809>.
- Ji, P. *et al.* (2021) “Automated Testing for Machine Translation via Constituency Invariance,” in *2021 36th IEEE/ACM International Conference on Automated Software Engineering (ASE). 2021 36th IEEE/ACM*



International Conference on Automated Software Engineering (ASE), Melbourne, Australia: IEEE, pp. 468–479. Available at: <https://doi.org/10.1109/ASE51524.2021.9678715>.

Jurafsky, D. and Martin, H.J. (2021) “Speech and Language Processing,” in *Speech and Language Processing*. Available at: https://web.stanford.edu/~jurafsky/slp3/old_sep21/13.pdf.

Katzir, R. (2023) “Why large language models are poor theories of human linguistic cognition: A reply to Piantadosi,” *Biolinguistics*, 17, p. e13153. Available at: <https://doi.org/10.5964/bioling.13153>.

Kerl, S. (1861) *COMPREHENSIVE GRAMMAR OF THE ENGLISH LANGUAGE FOR THE USE OF SCHOOLS*. S.1.

Kipf, T.N. and Welling, M. (2016) “Semi-Supervised Classification with Graph Convolutional Networks.” arXiv. Available at: <https://doi.org/10.48550/ARXIV.1609.02907>.

Kovacs, G. and DeNero, J. (2022) “Measuring the Effects of Human and Machine Translation on Website Engagement,” *Volume*, 1.

Kracht, M. (2007) “Introduction to Linguistics.”

Kwiatkowski, T. *et al.* (2010) “Inducing Probabilistic CCG Grammars from Logical Form with Higher-Order Unification.”

Li, J. *et al.* (2017) “Modeling Source Syntax for Neural Machine Translation,” in *Proceedings of the 55th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers)*. *Proceedings of the 55th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers)*, Vancouver, Canada: Association for Computational Linguistics, pp. 688–697. Available at: <https://doi.org/10.18653/v1/P17-1064>.



- Marcus, M., Santorini, B. and Marcinkiewicz, M.A. (1993) *Building a Large Annotated Corpus of English: The Penn Treebank*. Fort Belvoir, VA: Defense Technical Information Center. Available at: <https://doi.org/10.21236/ADA273556>.
- Nishiyama, T. and Sason, I. (2020) “On Relations Between the Relative entropy and χ^2 -Divergence, Generalizations and Applications,” *Entropy*, 22(5), p. 563. Available at: <https://doi.org/10.3390/e22050563>.
- Papineni, K. *et al.* (2001) “BLEU: a method for automatic evaluation of machine translation,” in *Proceedings of the 40th Annual Meeting on Association for Computational Linguistics - ACL '02. the 40th Annual Meeting*, Philadelphia, Pennsylvania: Association for Computational Linguistics, p. 311. Available at: <https://doi.org/10.3115/1073083.1073135>.
- Piantadosi, S.T. (2023) “Modern language models refute Chomsky’s approach to language.”
- Pretorius, E. and Oosthuizen, J. (2012) “Nanosyntax: A fresh approach to syntactic analysis,” *Southern African Linguistics and Applied Language Studies*, 30(4), pp. 433–447. Available at: <https://doi.org/10.2989/16073614.2012.750819>.
- Princeton University (2010) “About Wordnet.” Available at: <https://wordnet.princeton.edu/>.
- Sennrich, R. and Haddow, B. (2016) “Linguistic Input Features Improve Neural Machine Translation,” in *Proceedings of the First Conference on Machine Translation: Volume 1, Research Papers. Proceedings of the First Conference on Machine Translation: Volume 1, Research Papers*, Berlin, Germany: Association for Computational Linguistics, pp. 83–91. Available at: <https://doi.org/10.18653/v1/W16-2209>.



- Sennrich, R., Haddow, B. and Birch, A. (2016) “Neural Machine Translation of Rare Words with Subword Units,” in *Proceedings of the 54th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers)*. *Proceedings of the 54th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers)*, Berlin, Germany: Association for Computational Linguistics, pp. 1715–1725. Available at: <https://doi.org/10.18653/v1/P16-1162>.
- Stanford Encyclopedia of Philosophy (2014) “Computational Linguistics,” *Stanford Encyclopedia of Philosophy*. Available at: <https://plato.stanford.edu/entries/computational-linguistics/>.
- Starke, M. (2010) “Nanosyntax: A short primer to a new approach to language,” *Nordlyd*, 36(1), p. pp. Available at: <https://doi.org/10.7557/12.213>.
- Svenonius, P. (2012a) “Structural Decomposition of Spatial Adpositions.”
- Svenonius, P. (2012b) “Structural Decomposition of Spatial Adpositions.”
- Taraldsen, K.T. (2019) “An introduction to Nanosyntax,” *Linguistics Vanguard*, 5(1), p. 20180045. Available at: <https://doi.org/10.1515/lingvan-2018-0045>.
- Terven, J. *et al.* (2025) “A comprehensive survey of loss functions and metrics in deep learning,” *Artificial Intelligence Review*, 58(7), p. 195. Available at: <https://doi.org/10.1007/s10462-025-11198-7>.
- Vaswani, A. *et al.* (2023) “Attention Is All You Need.” arXiv. Available at: <https://doi.org/10.48550/arXiv.1706.03762>.
- Yang, B. *et al.* (2020) “Improving tree-based neural machine translation with dynamic lexicalized dependency encoding,” *Knowledge-Based Systems*, 188, p. 105042. Available at: <https://doi.org/10.1016/j.knosys.2019.105042>.



- Yang, X. (2023) “A Nano Syntactic Analysis of the Mandarin Spatial Preposition Zai,” *Theory and Practice in Language Studies*, 13(7), pp. 1749–1753. Available at: <https://doi.org/10.17507/tpls.1307.18>.
- Zhang, K. and Shasha, D. (1989) “Simple Fast Algorithms for the Editing Distance between Trees and Related Problems,” *SIAM Journal on Computing*, 18(6), pp. 1245–1262. Available at: <https://doi.org/10.1137/0218082>.